

**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ  
ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ «ΚΥΠΡΙΑ 2017»**

Το Διεθνές Φεστιβάλ «Κύπρια 2017», θα πραγματοποιηθεί κατά τον μήνα Σεπτέμβριο και τις πρώτες μέρες του Οκτώβρη 2017.

Στόχος του Φεστιβάλ είναι:

A) Η παρουσίαση εκδηλώσεων υψηλής ποιότητας **στους τομείς των παραστατικών/σκηνικών τεχνών (μουσική, χορός, θέατρο, όπερα, ή συνδυασμός αυτών). Στο πρόγραμμα συμπεριλαμβάνεται ειδική πρόνοια για ένταξη παράστασης ή παραστάσεων για παιδιά.**

B) Η παροχή ευκαιρίας στο κοινό να παρακολουθήσει παραστάσεις υψηλού αισθητικού και καλλιτεχνικού επιπέδου από την Κύπρο και το εξωτερικό

Γ) Η παροχή ευκαιρίας σε Κύπριους δημιουργούς να παρουσιάσουν παραστάσεις υψηλών προδιαγραφών.

Μέσα στην υποστήριξη και παρουσίαση των προτάσεων είναι απαραίτητο να υπάρχει η επισήμανση και η τεκμηρίωση στοιχείων που σχετίζονται με την πρόταση και ο τρόπος ανάδειξής τους. Η κάθε πρόταση θα πρέπει να είναι μια ζώσα καλλιτεχνική δημιουργία που η υποστήριξή της απαιτεί υψηλό καλλιτεχνικό αίσθημα και επαγγελματική ενδεδειγμένη, ώστε να δημιουργεί πνευματική απόλαυση για τους θεατές αλλά και ένα σημείο ανάδειξης των ζωντανών στοιχείων του πολιτισμού. Ακόμα, στο πλαίσιο των προτάσεων θα πρέπει να αναδεικνύονται, μεταξύ άλλων, στοιχεία νεωτερικότητας ή/και της παράδοσης ή/και της πολυπολιτισμικότητας, μέσα από σύγχρονα μέσα και προσεγγίσεις.

Οι αιτητές (πολιτιστικοί φορείς, καλλιτεχνικά γραφεία, εταιρείες, ιδρύματα, παραγωγοί, καλλιτέχνες κλπ.) θα πρέπει να έχουν υπόψη τους τα πιο κάτω:

1. Οι προτάσεις που θα υποβληθούν σε 4 (τέσσερα) αντίγραφα θα πρέπει να είναι σαφείς και συγκεκριμένες, χωρίς υποθετικά σημεία είτε αδιευκρίνιστα στοιχεία, τόσο όσον αφορά το καλλιτεχνικό όσο και το οικονομικό μέρος και να συνάδουν με το χαρακτήρα και τη φυσιογνωμία του φεστιβάλ.
2. Πρέπει απαραίτητα να γίνεται σύντομη αναφορά στο προφίλ του παραγωγού (καλλιτεχνικού γραφείου, εταιρείας, ιδρύματος ή φυσικού προσώπου) που υποβάλλει την αίτηση.
3. Στην κάθε αίτηση θα πρέπει να δοθούν πλήρη στοιχεία αναφορικά με το περιεχόμενο της καλλιτεχνικής πρότασης, τους καλλιτέχνες που συμμετέχουν, τους άλλους συντελεστές, τη διάρκεια, καθώς και τις ημερομηνίες που είναι δυνατό να παρουσιαστεί η πρόταση σε περίπτωση που τελικά επιλεγεί.
4. Πρέπει να παρατίθενται αποδεικτικά στοιχεία ότι ο αιτητής έχει τη νόμιμη εκπροσώπηση, ή έχει αναλάβει δέσμευση ή συνάψει συμφωνία με το/τα συγκρότημα/συγκροτήματα ή το/τα σχήμα/σχήματα που προτείνει και ότι έχει εξασφαλίσει τα πνευματικά δικαιώματα για δημόσια παρουσίαση του έργου.
5. Η πρόταση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από τον αναλυτικό προϋπολογισμό υλοποίησής της, στον οποίο να περιλαμβάνονται τα πιο κάτω στοιχεία, με βάση τον αριθμό παραστάσεων που θα δοθούν.

I. Αριθμός καλλιτεχνών και συντελεστών – συνολικός αριθμός ατόμων του συγκροτήματος.

II. Επιλέξιμες δαπάνες

(α) Αμοιβή καλλιτεχνών (**αναλυτικά για κάθε καλλιτέχνη**).

(β) Αμοιβή τεχνικών και άλλων συντελεστών (**αναλυτικά για κάθε τεχνικό**).

(γ) Αμοιβή εταιρείας / ιδρύματος / φυσικού προσώπου για την οργάνωση της εκδήλωσης που καθορίζεται στο 10% του προϋπολογισμού.

(δ) Τεχνική εξυπηρέτηση (σκηνικές απαιτήσεις που δεν συμπεριλαμβάνονται στις διευκολύνσεις που προσφέρει η ενοικίαση του θεάτρου).

(ε) Αεροπορικά εισιτήρια (αριθμός, διαδρομή, προορισμός).

(στ) Διαμονή.

(ζ) Διακίνηση εντός Κύπρου

Οι μέγιστες τιμές για τα σημεία (ε), (στ) και (ζ) πιο πάνω, οι οποίες θα γίνονται αποδεκτές για εξέταση είναι οι πιο κάτω:

Αεροπορικά εισιτήρια (αριθμός εισιτηρίων / διαδρομές)

Τιμή αεροπορικού εισιτηρίου από Αθήνα, συμπεριλαμβανομένων των φόρων: μέχρι €260,00.

Τιμή αεροπορικού εισιτηρίου από ευρωπαϊκές χώρες, συμπεριλαμβανομένων των φόρων: μέχρι €500,00.

Διαμονή

€80,00 το άτομο σε μονόκλινο και €50,00 το άτομο σε δίκλινο (διανυκτέρευση + πρόγευμα). Να δοθεί ο αριθμός διανυκτερεύσεων, αριθμός ατόμων, αριθμός μονόκλινων και δίκλινων.

Διακίνηση

Για διακίνηση από και προς Λάρνακα με λεωφορείο 50 θέσεων: μέγιστη τιμή €220,00.

Για διακίνηση από και προς Λεμεσό με λεωφορείο 50 θέσεων: μέγιστη τιμή €250,00.

Για διακίνηση από και προς Πάφο με λεωφορείο 50 θέσεων: μέγιστη τιμή €320,00.

Για τις πιο πάνω διαδρομές με λεωφορείο 25 θέσεων ή μικρότερο, το ποσό να υπολογισθεί με 20% μείωση.

III. Την ευθύνη αναφορικά με οποιοσδήποτε οικονομικές ή άλλες υποχρεώσεις που απορρέουν σε σχέση με πνευματικά δικαιώματα έχει ο αιτητής/οργανωτής.

**Δεν θα πρέπει να περιληφθούν στον προϋπολογισμό τα ενοίκια θεάτρων, τα εκτυπωτικά (τετράπτυχο πρόγραμμα / γενικό πρόγραμμα) και η διαφήμιση, η δαπάνη των οποίων θα αναληφθεί από τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες, με εξαίρεση το επί μέρους πρόγραμμα της παράστασης.**

**Για κάθε εκδήλωση/πρόγραμμα πρέπει να υποβάλλεται χωριστή πρόταση στα επίσημα έντυπα υποβολής προτάσεων για το Διεθνές Φεστιβάλ "Κύπρια 2017".**

6. Την ευθύνη της εκτύπωσης των εισιτηρίων θα έχει η εταιρεία που θα αναλάβει κατόπιν διαγωνισμού τη διάθεση των εισιτηρίων, σε συνεννόηση με τον καλλιτεχνικό διευθυντή και τον παραγωγό κάθε εκδήλωσης. Τα έσοδα των εισιτηρίων θα καρπωθεί ο ίδιος ο παραγωγός της εκδήλωσης. Για το λόγο αυτό θα μπορεί, αν το επιθυμεί, να κάνει και ο ίδιος τη δική του διαφήμιση ή να βρει χορηγούς επικοινωνίας. Τα έξοδα, όμως, γι' αυτή τη διαφήμιση δεν θα γίνονται δεκτά ως μέρος του προϋπολογισμού που θα υποβάλει, δεδομένου ότι θα γίνει συνολική διαφήμιση του φεστιβάλ αλλά και των επιμέρους εκδηλώσεων από τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες. Νοείται ότι για οποιαδήποτε

διαφημιστική/ενημερωτική καταχώρηση πραγματοποιηθεί, θα πρέπει να ενημερωθούν εκ των προτέρων οι Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού και ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής, οι οποίοι πρέπει να έχουν και τον τελευταίο λόγο.

Ο καταμερισμός του κόστους της εκτύπωσης και διάθεσης των εισιτηρίων θα είναι ο ακόλουθος: Τα έξοδα ετοιμασίας της ηλεκτρονικής πλατφόρμας όπου θα καταχωρηθούν όλα τα αναγκαία στοιχεία θα καλύπτεται από το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, το δε ποσοστό και άλλα έξοδα που χρεώνονται επί των πωλήσεων και η χρέωση της JCC στη διάθεση των εισιτηρίων από το θέατρο ΡΙΑΛΤΟ θα αποκόπτονται από τα έσοδα πριν αποδοθούν στον παραγωγό.

7. Για κάθε εκδήλωση που θα επιλεγεί θα γίνει αξιολόγηση του προϋπολογισμού, με βάση τις επιλέξιμες δαπάνες, όπως αναφέρονται στην παράγραφο 5 πιο πάνω, και ο παραγωγός που θα την παρουσιάσει θα επιχορηγηθεί με ποσοστό **75%** του προϋπολογισμού δαπανών, με οροφή τις 50.000,00 ευρώ. Το υπόλοιπο θα πρέπει να προέλθει από τις εισπράξεις ή από άλλους χορηγούς, που θα εξασφαλίσει ο ίδιος. Διευκρινίζεται ότι η διαχείριση και διανομή του κονδυλίου του Φεστιβάλ θα διέπεται από την αρχή της ανταγωνιστικότητας και τον κανόνα της διαθεσιμότητας των οικονομικών πόρων.
8. Οι τιμές των εισιτηρίων για εκδηλώσεις που θα περιληφθούν στο Διεθνές Φεστιβάλ «Κύπρια 2017» θα είναι **€10,00** για κανονικό εισιτήριο και **€5,00** για συνταξιούχους/μαθητές/στρατιώτες/ανέργους και κατόχους φοιτητικής κάρτας και κάρτας νέων. Άτομα με αναπηρίες δικαιούνται δωρεάν εισόδου, με την προσκόμιση των σχετικών πιστοποιητικών/αποδεικτικών.
9. Για την εξέταση των προτάσεων, την αξιολόγηση και τον καταρτισμό του προγράμματος του Φεστιβάλ, ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής θα κωδικοποιήσει όλες τις προτάσεις που θα υποβληθούν στις Πολιτιστικές Υπηρεσίες από διάφορους φορείς και θα επιλέξει εκείνες που κατά την κρίση του θα μπορούν να περιληφθούν στο Φεστιβάλ με βάση τη βαθμολογία που θα συγκεντρώσει κάθε πρόταση (βλέπε παράγραφο 12) και τις άλλες παραμέτρους που διέπουν τη λειτουργία του Φεστιβάλ ώστε να ετοιμαστεί το πρόγραμμα το οποίο θα υποβάλει αρμοδίως για ενημέρωση της Καθοδηγητικής Επιτροπής και έγκριση από τον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού.
10. Κατά το στάδιο της εξέτασης και αξιολόγησης των προτάσεων ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής περιλαμβάνει στον κατάλογο επιλογής τις προτάσεις εκείνες που κατά την κρίση του παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον, πληρούν τα κριτήρια που υποβάλλει το σκεπτικό και έχουν συγκεντρώσει τη μεγαλύτερη βαθμολογία ανά κατηγορία (Θέατρο / Χορός / Μουσική / Όπερα (ή συνδυασμός αυτών) / Παιδική Παράσταση). Για όλες τις προτάσεις συντάσσεται σημείωμα με τη βαθμολογία και τεκμηρίωση για τη θετική ή αρνητική απόφαση του Καλλιτεχνικού Διευθυντή. Στον τελικό κατάλογο που υποβάλλεται προς ενημέρωση και έγκριση ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής περιλαμβάνει τις προτάσεις που θεωρεί ότι είναι οι πλέον κατάλληλες για να ενταχθούν στο Φεστιβάλ. Οι αποφάσεις του Καλλιτεχνικού Διευθυντή για τις προτάσεις αυτές συνοδεύονται από το σχετικό σκεπτικό και τη βαθμολογία η οποία κοινοποιείται στους ενδιαφερόμενους μετά την τελική απόφαση. **Η τελική απόφαση είναι οριστική και αμετάκλητη.**
11. Κριτήρια για επιλογή και βαθμολογία προτάσεων
  1. Ποιοτικά (δημιουργικά/καλλιτεχνικά) χαρακτηριστικά και σκεπτικό πρότασης (καλλιτεχνικό επίπεδο του σχήματος, συμμετοχές σημαντικών συντελεστών και καλλιτεχνών διεθνούς εμβέλειας).(Σ.Β. 50%)
  2. Συνάρτηση της πρότασης με το χαρακτήρα του Φεστιβάλ, ελκυστικότητα της πρότασης ως προς το ενδιαφέρον του κοινού και συμβολή στην ανάπτυξη του θεσμού του Φεστιβάλ (Σ.Β. 20%)

3. Καινοτομία και πρωτοτυπία της πρότασης. Μύηση του κοινού σε νέες φόρμες και δημιουργικά πεδία (Σ.Β. 15%)
4. Προφίλ αιτητή. (Επάρκεια μέσων, γνώσης, αξιοπιστίας και πείρας για υλοποίηση της πρότασης) (Σ.Β.15%)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΝΟΥΝ 80% ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΤΩΝ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΒΑΡΥΤΗΤΑΣ ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΤΟ 80% ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟ ΤΟ 1. ΠΙΟ ΠΑΝΩ, ΔΕΝ ΘΑ ΔΥΝΑΝΤΑΙ ΝΑ ΕΝΤΑΧΘΟΥΝ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ.**

12. Ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής, δεν μπορεί να υποβάλει ή να παρουσιάσει δική του εκδήλωση στο πρόγραμμα του Φεστιβάλ, ή πρόταση συγγενικών του προσώπων μέχρι τέταρτου βαθμού, ή να συνεργαστεί ή να συμπράξει με άλλο γραφείο που υποβάλλει πρόταση.
13. Όλες οι προτάσεις για συμμετοχή στο Διεθνές Φεστιβάλ «Κύπρια 2017» θα πρέπει να υποβληθούν επί του ειδικού εντύπου υποβολής πρότασης για τα «Κύπρια 2017», το οποίο οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να προμηθευτούν από την ιστοσελίδα του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού [www.moec.gov.cy](http://www.moec.gov.cy) (Ανακοινώσεις) και από τα Γραφεία των Πολιτιστικών Υπηρεσιών. Οι αιτητές, των οποίων οι προτάσεις θα επιλεγούν, θα κληθούν να υπογράψουν ειδική συμφωνία με τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες (επισυνάπτεται δείγμα της συμφωνίας). Οι προτάσεις μπορούν να υποβληθούν μέχρι την **Παρασκευή 3 Μαρτίου 2017 στις 13.00 το μεσημέρι.**
14. Η υποβολή όλων των στοιχείων που αφορούν στην καλλιτεχνική πρόταση είναι απαραίτητη για την εξέταση της αίτησης.
15. Σημειώνεται ότι όσες αιτήσεις δεν είναι κατάλληλα συμπληρωμένες ή όσων αιτήσεων τα στοιχεία που αναφέρονται είναι ελλιπή, δεν θα λαμβάνονται υπόψη και δεν θα εξετάζονται.
16. Σημειώνεται ότι α) οι προτάσεις με ξένες παραγωγές θα πρέπει να εμφανίζονται για πρώτη φορά στη Κύπρο και β) οι προτάσεις με κυπριακές παραγωγές θα πρέπει να είναι καινούργιες και να παρουσιάζονται για πρώτη φορά.
17. Πρόσθετα ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής θα μπορεί να εντάξει μέχρι 2 προτάσεις σε ένα παράλληλο πρόγραμμα εκδηλώσεων χωρίς εισιτήριο για ελεύθερη παρακολούθηση από το κοινό, σε δρόμους και πλατείες. Αυτές οι προτάσεις πρέπει να είναι χαμηλού κόστους (**μέγιστο ποσό επιχορήγησης €8.000 για 2-4 παραστάσεις**). Οι παραγωγές αυτές πρέπει να προσφέρονται για παραστάσεις σε δρόμους και πλατείες των αστικών κέντρων. Σ' αυτές και μόνο τις περιπτώσεις θα γίνεται διαπραγμάτευση για το τελικό κόστος το οποίο θα καλυφθεί εξ ολοκλήρου από το Φεστιβάλ. Για αυτές τις συγκεκριμένες προτάσεις ισχύουν τα ίδια όπως αναφέρονται πιο πάνω, με εξαίρεση τις παραγράφους 7 και 8 των Προδιαγραφών και Όρων για Υποβολή Προτάσεων για το Διεθνές Φεστιβάλ ΚΥΠΡΙΑ 2017.
18. Το τελικό ύψος του συνολικού ποσού της χρηματοδότησης θα υπολογίζεται με βάση τον πιστοποιημένο αναλυτικό οικονομικό απολογισμό που θα υποβάλλεται από τον αιτητή. Αυτό συνεπάγεται ότι, στις περιπτώσεις όπου θα προκύπτει ότι το ύψος των τεκμηριωμένων επιλέξιμων δαπανών της δραστηριότητας είναι χαμηλότερο από το ύψος των επιλέξιμων δαπανών του προϋπολογισμού με βάση τον οποίο καθορίστηκε το ποσό της χρηματοδότησης, θα υπόκειται σε αναπροσαρμογή. Η αναπροσαρμογή θα έχει ως αποτέλεσμα την αναλογική μείωση της συνολικής χρηματοδότησης.

Για περισσότερες πληροφορίες ή διευκρινίσεις οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποστέινονται στον Καλλιτεχνικό Διευθυντή **κ. Άντη Παρτζίλη**, τηλέφωνο **99 689 543** (09.00-13.30 και 16.00-18.00 καθημερινά εκτός Σαββάτου και Κυριακής),email: **[andy@barqilly.com](mailto:andy@barqilly.com)**

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ "ΚΥΠΡΙΑ 2017"

## ΕΝΤΥΠΟ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ: .....

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ: ΘΕΑΤΡΟ.....   
ΜΟΥΣΙΚΗ.....   
ΟΠΕΡΑ.....   
ΧΟΡΟΣ.....   
ΠΑΙΔΙΚΟ.....   
ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΧΩΡΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ.....

*σημειώστε Χ ή √*

### ΜΕΡΟΣ Ι: ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΙΤΗΤΗ (ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ)

#### A. Φυσικό Πρόσωπο

ΟΝΟΜΑ:

.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: .....

Τ.Τ..... Πόλη / Κοινότητα: .....

Αρ. Τηλ.: ..... Αρ. Φαξ: .....

Ηλεκτρονική διεύθυνση (e-mail): .....

Ιστοσελίδα (website): .....

Αρ. Ταυτότητας: .....

#### B. Νομικό Πρόσωπο Ιδιωτικού ή Δημοσίου Δικαίου

ΟΝΟΜΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ/ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ.....

ΟΝΟΜΑ ΥΠΕΥΘΥΝΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΗΛΩΣΗ: .....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: .....

Τ.Τ..... Πόλη / Κοινότητα:.....

Αρ. Τηλ.: ..... Αρ. Φαξ: .....

Ηλεκτρονική διεύθυνση (e-mail): .....

Ιστοσελίδα (website): .....

Αρ. Εγγραφής: .....

**Γ. Προφίλ του αιτητή**

Επάρκεια μέσων, γνώσης, αξιοπιστίας και πείρας για υλοποίηση.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**ΜΕΡΟΣ II: ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

**1. Αναλυτικά στοιχεία της πρότασης**

1.1 Ποιοτικά (δημιουργικά/καλλιτεχνικά) χαρακτηριστικά και σκεπτικό δραστηριότητας, καλλιτεχνικό επίπεδο σχήματος, συμμετοχές σημαντικών συντελεστών και καλλιτεχνών διεθνούς εμβέλειας

.....  
.....  
.....  
.....

1.2 Συνάρτηση της πρότασης με τους ειδικούς στόχους του Φεστιβάλ, ελκυστικότητα της πρότασης ως προς το ενδιαφέρον του κοινού και συμβολή του στην ανάπτυξη του θεσμού του Φεστιβάλ

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

1.3 Αριθμός συντελεστών (αριθμητικά και ολογράφως) και ονόματα συντελεστών:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Σε περίπτωση που μια πρόταση είναι για εντελώς καινούρια παραγωγή που βρίσκεται στο στάδιο της προετοιμασίας, πρέπει οπωσδήποτε να αναφέρονται τουλάχιστον οι κύριοι συντελεστές (συγγραφέας /μεταφραστής/ σκηνοθέτης / σκηνογράφος / ενδυματολόγος / μουσικός/ χορογράφος και οι πρωταγωνιστές, καθώς και ο αριθμός των υπόλοιπων επί σκηνής συντελεστών). Αν η πρόταση επιλεγεί για ένταξη στο πρόγραμμα του Φεστιβάλ τότε ο ακριβής κατάλογος όλων των συντελεστών θα πρέπει να υποβληθεί πριν την υπογραφή του συμβολαίου, αλλιώς η επιλογή θα ακυρώνεται. Αν υπάρξουν αλλαγές ως προς τους βασικούς συντελεστές το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού διατηρεί το δικαίωμα ανάκλησης ή/και ακύρωσης της απόφασης.

1.4 Προτεινόμενες ημερομηνίες πραγματοποίησης της εκδήλωσης

.....  
.....  
.....  
.....

1.5 Προτεινόμενοι χώροι πραγματοποίησης της εκδήλωσης

.....  
.....  
.....  
.....

1.6 Αριθμός παραστάσεων

.....  
.....  
.....

1.7 Συνεργάτες / Συνδιοργανωτές

.....  
.....  
.....  
.....

**2. Σκεπτικό και αναλυτικό πρόγραμμα της εκδήλωσης**

Στην περίπτωση παραγωγής που έχει ήδη παρουσιαστεί στο εξωτερικό πρέπει να υποβάλλεται **απαραίτητα** Οπτικοακουστικό δείγμα της συναυλίας ή παράστασης (CD/Video/DVD/USB Stick), καθώς και για τις κριτικές σε έγκυρα έντυπα. Στην περίπτωση νέων προτάσεων από την Κύπρο, θα πρέπει να συνοδεύονται από δείγματα προηγούμενης εργασίας σε έντυπη και ψηφιακή μορφή και δείγμα της προτεινόμενης δουλειάς διάρκειας περίπου 5 λεπτών ή/και στην περίπτωση θεατρικών παραγωγών να συνοδεύονται από αναλυτική σκηνοθετική γραμμή, μεθοδολογία και προσέγγιση. Το ίδιο θα ισχύσει και για τις νέες προτάσεις από το εξωτερικό. **Δεν γίνονται δεκτές αιτήσεις που παραπέμπουν σε ιστοσελίδες για οπτικοακουστικό υλικό ή άλλες πληροφορίες.**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**3. Προφίλ καλλιτεχνικών σχημάτων και βασικών συντελεστών της εκδήλωσης**

(Βιογραφικά στοιχεία για την επαγγελματική τους σταδιοδρομία, ιδιαίτερα κατά τα τελευταία πέντε χρόνια, κριτικές σε έγκυρα έντυπα). Να υποβληθούν όλες οι λεπτομέρειες αν είναι αναγκαίο σε ξεχωριστό έντυπο.

.....  
.....  
.....  
.....

**4. Αναλυτικός προϋπολογισμός δαπανών. Να αναφέρεται ο ΦΠΑ όπου αυτός απαιτείται.** Να υποβληθούν όλες οι λεπτομέρειες αν είναι αναγκαίο σε ξεχωριστό έντυπο. (Σημειώνεται ότι ο αιτητής σε περίπτωση έγκρισης της πρότασής του, θα

καρπωθεί τα έσοδα από τα εισιτήρια των παραστάσεων και θα πρέπει να καταβάλει τα όποια τέλη και φόρους υποχρεούται με βάση το νόμο).

4.1 Αμοιβές καλλιτεχνών (ονομαστικά)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4.2 Αμοιβές άλλων συντελεστών (ονομαστικά)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4.3 Αεροπορικά εισιτήρια (αριθμός ατόμων / χώρα προέλευσης)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4.4 Διαμονή (αριθμός ατόμων, διανυκτερεύσεων, μονόκλινων/δίκλινων δωματίων)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4.5 Μεταφορά σκηνικών, μουσικών οργάνων κλπ. (δρομολόγια)

.....  
.....  
.....  
.....

4.6 Οργανωτική δαπάνη  
(ηχητική, φωτιστική, τεχνική υποστήριξη)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4.7 Συνολικό κόστος εκδήλωσης (συνολική δαπάνη/έξοδα συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α., όπου αυτός απαιτείται)

.....  
.....

4.8 Άλλες χορηγίες (συμπεριλαμβανομένης χορηγίας σε υπηρεσίες) και αναμενόμενα έσοδα από την πώληση εισιτηρίων

- Αναμενόμενες χορηγίες: .....  
.....  
.....
- Χορηγίες που έχουν εξασφαλιστεί: .....  
.....  
.....

.....

- Αναμενόμενα έσοδα από την πώληση εισιτηρίων: .....

.....

4.9 Αμοιβή αιτητή/οργανωτή συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. (10% επί του προϋπολογισμού)

.....

.....

Υπογραφή: .....

Ημερομηνία: .....

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όσες αιτήσεις δεν είναι κατάλληλα τεκμηριωμένες δεν θα εξετάζονται.**



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ  
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Αρ.Φακ.:

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ Αρ. \_\_\_\_\_ ΓΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ  
ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ "ΚΥΠΡΙΑ 2017"**

Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, υπεύθυνο για τη διοργάνωση του Διεθνούς Φεστιβάλ «Κύπρια 2017», νόμιμα εκπροσωπούμενο από τη Γενική Διευθύντριά του, που στο εξής θα καλείται ο «**Οργανωτής**»

και ο \_\_\_\_\_ αρ. μητρώου \_\_\_\_\_, οδός \_\_\_\_\_, τηλ. \_\_\_\_\_, φαξ: \_\_\_\_\_, που εκπροσωπείται νόμιμα από τον κ. \_\_\_\_\_, και που στο εξής θα καλείται ο "**Παραγωγός**",

που αποτελούν τα συμβαλλόμενα μέρη της παρούσας Συμφωνίας, συμφωνούν και αποδέχονται τα πιο κάτω:

1. Ο **Οργανωτής** αναθέτει στον **Παραγωγό** την πραγματοποίηση **ΑΡΙΘΜΟΣ παραστάσεων** με τον \_\_\_\_\_ με τίτλο \_\_\_\_\_. Οι παραστάσεις θα πραγματοποιηθούν στις \_\_\_\_\_ **Σεπτεμβρίου/Οκτωβρίου 2017** στο Θέατρο \_\_\_\_\_, στις \_\_\_\_\_ **Σεπτεμβρίου/Οκτωβρίου 2017** στο \_\_\_\_\_ Θέατρο και στις \_\_\_\_\_ **Σεπτεμβρίου/Οκτωβρίου 2017** στο Θέατρο \_\_\_\_\_, με ευθύνη του **Παραγωγού**.
2. Προκειμένου να υλοποιηθούν οι πιο πάνω εκδηλώσεις, ο **Οργανωτής** αναλαμβάνει:
  - (α) Την καταβολή στον **Παραγωγό**, υπό μορφή επιχορήγησης, του συνολικού ποσού των € \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ **χιλιάδων ευρώ**) σε τρεις δόσεις, ως εξής:
    - Ποσό € \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ **χιλιάδων ευρώ**), μια εβδομάδα μετά την υπογραφή της παρούσας Συμφωνίας.
    - Ποσό € \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ **χιλιάδων ευρώ**), μια εβδομάδα πριν από την άφιξη της καλλιτεχνικής ομάδας στην Κύπρο – στην περίπτωση που αυτή θα αφιχθεί από το εξωτερικό – ή τρεις μέρες πριν την εκδήλωση, εάν η καλλιτεχνική ομάδα είναι από την Κύπρο.
    - Ποσό € \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ **χιλιάδων ευρώ**), μετά το πέρας των εκδηλώσεων, αφού υποβληθεί ο απολογισμός.
  - (β) Την εξασφάλιση των χώρων όπου θα γίνουν οι εκδηλώσεις.
  - (γ) Την εξασφάλιση εταιρείας για έκδοση και διάθεση εισιτηρίων με ηλεκτρονικό τρόπο και από σταθερά σημεία πώλησης παγκυπρίως με ανώτατη τιμή €10,00 (δέκα ευρώ) και με κατώτατη τιμή που θα αντιστοιχεί στο 50% της τιμής του κανονικού εισιτηρίου, σε αναλογία 70% - 30%, αντίστοιχα. Τα έσοδα από τα εισιτήρια θα καρπωθεί ο **Παραγωγός**

με τον τρόπο που περιγράφεται στις Προδιαγραφές και Όρους για υποβολή προτάσεων για το Διεθνές Φεστιβάλ Κύπρια, παράγραφος 6.

#### **Ο Παραγωγός αναλαμβάνει:**

- (α) Να εξασφαλίσει την πιο πάνω καλλιτεχνική ομάδα, βάσει των προδιαγραφών που αναφέρονται στο έντυπο υποβολής της πρότασής του, την οποία ενέκρινε ο **Οργανωτής**, για τις εκδηλώσεις (αποκλίσεις/διαφοροποιήσεις δεν θα γίνονται δεκτές εκτός αν υπάρχει σοβαρή δικαιολογία (ασθένεια/ατύχημα, πόλεμος, ανωτέρα βία κλπ). Απόκλιση ή διαφοροποίηση χωρίς σοβαρή δικαιολογία θα έχει επιπτώσεις στο τελικό ύψος της χορηγίας).
- (β) Να εξασφαλίσει και να παρουσιάσει με αποδεικτικά στοιχεία, πριν την υπογραφή του συμβολαίου, την άδεια δημόσιας εκτέλεσης του έργου που θα παρουσιαστεί, από εξουσιοδοτημένο άτομο ή οργανισμό σε σχέση με τα πνευματικά δικαιώματα που προκύπτουν για το έργο, τη μετάφραση του (όπου εφαρμόζεται), τη μουσική επένδυση του και γενικά για ότι η χρήση του σε δημόσια εκτέλεση προνοεί την καταβολή τέτοιων δικαιωμάτων. Οποιαδήποτε επιβάρυνση σε σχέση με την εξασφάλιση αυτών των δικαιωμάτων βαρύνουν τον **Παραγωγό**
- (γ) Να πληρώσει όλες τις αμοιβές και τα επιδόματα που απαιτούνται για την πραγματοποίηση των πιο πάνω εκδηλώσεων.
- (δ) Να διευθετήσει τα αεροπορικά εισιτήρια, τη διαμονή, τη διατροφή, τα ημερήσια επιδόματα και τη διακίνηση της καλλιτεχνικής ομάδας στην Κύπρο και να αναλάβει όλες τις δαπάνες για τα πιο πάνω σε περίπτωση που η καλλιτεχνική ομάδα θα έλθει από το εξωτερικό.
- (ε) Η ευθύνη και οι δαπάνες για την τεχνική εξυπηρέτηση των εκδηλώσεων, φώτα, ηχητικά, σκηνικά, καμαρίνια κλπ., όπως και η τυχόν μεταφορά σκηνικών από το εξωτερικό, καθώς και η εκτελώνιση και η μεταφορά τους εντός της Κύπρου, επιβαρύνει τον **Παραγωγό**.
- (στ) Ο Παραγωγός έχει υποχρέωση να πληρώσει όπου προκύπτει, με βάση το νόμο, τον ανάλογο φόρο εισοδήματος και Φόρο Προστιθέμενης Αξίας, τόσο για τον ίδιο, όσο και για τους καλλιτέχνες από το εξωτερικό και το Φόρο θεάματος.
- (ζ) Να προμηθεύσει, το αργότερο εντός διαστήματος δύο εβδομάδων από την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας Συμφωνίας, τον Καλλιτεχνικό Διευθυντή του Φεστιβάλ με ενημερωτικό και διαφημιστικό υλικό, βιογραφικά και κριτικά σημειώματα, φωτογραφίες κλπ. Η ευθύνη για την επιμέλεια και μετάφραση των κειμένων που θα παραδοθούν ανήκει στον **Παραγωγό**. Σε περίπτωση μη εμπρόθεσμης ανταπόκρισης θα αφαιρείται ποσό €100 από το ποσό της συνολικής αμοιβής για κάθε μέρα καθυστέρησης. Τα κείμενα που θα παραδοθούν πρέπει να είναι στα Ελληνικά και στα Αγγλικά. Επίσης αν ο Παραγωγός επιθυμεί να τυπώσει δικό του επί μέρους πρόγραμμα για την παράσταση, αυτό θα γίνει με δικά του έξοδα. Το πρόγραμμα θα πρέπει να τύχει της έγκρισης του Καλλιτεχνικού Διευθυντή.
- (η) Την ευθύνη για την ομαλή διεκπεραίωση των πιο πάνω εκδηλώσεων και την αναχώρηση των μελών της καλλιτεχνικής ομάδας καθώς και ότι προκύπτει από το νόμο σε σχέση με την ασφάλεια και υγεία των εμπλεκομένων στη παράσταση (ηθοποιοί, καλλιτέχνες, χορευτές, τεχνικοί κλπ) τόσο κατά τη διάρκεια της παράστασης όσο και κατά τις δοκιμές και προετοιμασία του χώρου.
- (θ) Ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα παρακολούθησης δοκιμών ή/και να τυγχάνει διαρκούς ενημέρωσης για την πορεία της προετοιμασίας.

Επίσης θα έχει το δικαίωμα ελέγχου τήρησης των συμφωνηθέντων σε σχέση με τους συντελεστές και το περιεχόμενο και γενικά του τρόπου παρουσίασης της παραγωγής

- (ι) Τη δέσμευση να μη διαθέτει εισιτήρια από άλλα σημεία πώλησης εισιτηρίων εκτός από τα επίσημα καθορισμένα.
- (ια) Τη δέσμευση να προμηθεύσει με εισιτήρια τους συντάκτες των Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης που είναι αρμόδιοι για πολιτιστικά θέματα. Επίσης θα πρέπει να προμηθεύσει τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού μέχρι 100 προσκλήσεις ανά παραγωγή, με την πλειοψηφία να είναι στις παραστάσεις της Λευκωσίας. Επίσης ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής θα έχει 4 προσκλήσεις σε όλες τις παραστάσεις.
- (ιβ) Την κατάθεση εγγύησης υπό τη μορφή τραπεζικής εγγύησης ή προσωπικής επιταγής για ποσό ίσο με το 10% του συνολικού ποσού που έχει συμφωνηθεί [παρ. 2(α)] για συμμετοχή της καλλιτεχνικής ομάδας στο Διεθνές Φεστιβάλ "Κύπρια 2017", στο όνομα της Γενικής Διευθύντριας του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού. Η εγγύηση θα επιστρέφεται το αργότερο 30 ημέρες μετά την πραγματοποίηση των εκδηλώσεων και αφού υποβληθεί ο απολογισμός των συγκεκριμένων παραστάσεων/εκδηλώσεων (βλ. παράγραφο ιγ').
- (ιγ) Την κατάθεση λεπτομερούς αναλυτικού οικονομικού απολογισμού (αριθμός εισιτηρίων, αριθμός προσκλήσεων, ύψος χορηγιών, χορηγοί σε υπηρεσίες, προβλήματα που εντοπίστηκαν και άλλες συναφείς πληροφορίες πριν την αποδέσμευση της εγγυητικής και όχι αργότερο από 15 μέρες μετά το πέρας και της τελευταίας παράστασης) ελεγμένου από εξωτερικό ελεγκτή ή πιστοποιημένου από **εξωτερικό** εγκεκριμένο λογιστή. Στις περιπτώσεις όπου έχουν εξασφαλιστεί χορηγίες σε είδος μπορούν να προσκομίσουν βεβαιώσεις από τους χορηγούς για το ύψος των εξόδων που καλύφθηκε με τον τρόπο αυτό, υπό τον όρο ότι οι χορηγίες αυτές εμπίπτουν στις επιλέξιμες δαπάνες. **Δεν γίνονται δεκτοί απολογισμοί στους οποίους οι σελίδες των καταστάσεων δεν είναι μονογραμμμένες από το Λογιστή** ο οποίος στην καλυπτική επιστολή βεβαιώνει τον έλεγχο των δαπανών που δηλώνονται. Επίσης αποκλίσεις από τον αρχικό προϋπολογισμό, θα έχουν επιπτώσεις στο τελικό ύψος της επιχορήγησης.
4. Σε περίπτωση υπαίτιας υπαναχώρησης οποιουδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη δημιουργείται η υποχρέωση σ' αυτό να επιστρέψει αμέσως οποιαδήποτε ποσά έχει πάρει υπό μορφή προκαταβολής ή μερικής πληρωμής, που έγινε με βάση την παρούσα συμφωνία ή/και να αποζημιώσει το άλλο μέρος για τη ζημιά που θα υποστεί από το γεγονός αυτό. Αν τα δύο μέρη αποτύχουν να έρθουν σε συμφωνία, αρμόδια για λύση της διαφοράς ορίζονται τα δικαστήρια της Κύπρου.
5. Τροποποίηση οποιουδήποτε από τους παραπάνω όρους, που θεωρούνται όλοι ουσιώδεις, θα πρέπει να αποδεικνύεται με νέα έγγραφη συμφωνία.
6. Η παρούσα συμφωνία συντάχθηκε σε δύο όμοια πρωτότυπα αντίγραφα, που υπογράφονται από τους συμβαλλόμενους και από τα οποία πήραν από ένα, ο **Οργανωτής** και ο **Παραγωγός**.

Για τον **Οργανωτή**  
η Γενική Διευθύντρια  
του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού

Για τον **Παραγωγό**

.....  
( Αίγλη Παντελάκη )

Μάρτυρες :

1. Υπογραφή: .....

Όνομα: .....

2. Υπογραφή: .....

Όνομα: .....

Ημερομηνία: .....

«χαρτόσημα»

(πρωτότυπο : 0.15% της αξίας της σύμβασης, αντίγραφο : €2.00)